

# Holy Spirit Catholic Church Bulletin

IGLESIA CATOLICA DEL ESPIRITU SANTO | GIÁO XỨ CHÚA THÁNH LINH

**PASTOR/PARROCO/CHANH XỨ**

Rev. Dickens Remy

**ASSOCIATE PASTOR/PASTOR ASOCIADO/PHÓ XỨ**

Rev. Phien Van Pham

**MASS/MISA**

(Monday-Saturday): 7:30 am

Saturday Vigil: 4:30 pm

Sunday: 7:30 am & 10:30 am

**CONFESSIONS SATURDAYS**

3:00 pm-4:00 pm (English)

Lunes-Sabado: 7:30 am (ingles)

Domingo: 12:00pm & 5:00pm

Miércoles: 6:30pm

(Reconciliacion 6:00pm)

**RECONCILIACION SABADOS**

3:00pm-4:00pm (Ingles)

Thánh lễ chiều thứ bảy:  
6:15 Pm

Thánh lễ chúa nhật:  
9:00 Am

Thứ hai-thứ bảy:  
7:30 Am (tiếng anh)

Thứ năm: thánh lễ việt nam  
6:30 Pm (thánh lễ kính lòng chúa  
thương xót)

Thứ sáu: thánh lễ việt nam  
6:30 Pm

**KÙNG TỘI THỨ BẢY:**

3:00 Pm-4:00 pm (tiếng anh)

**OFFICE HOURS/  
HORAS DE LA OFICINA:**

Monday/Lunes - Thursday/  
Jueves:

9:00 am - 4:30 pm

Closed/Cerrado: 12:00-1:00 pm

**BULLETIN ANNOUCEMENTS**

Do you want your announcement featured? All submissions for the bulletin are on a first come first serve basis by Wednesday at 11:59 pm. Please email the editor at rosiepl399@gmail.com. No guarantees since space is limited. Please provide all text and graphics necessary.

## THE SOLEMNITY OF THE MOST HOLY TRINITY

JUNE 4, 2023



This Sunday we enter into Ordinary time and leave the Easter season behind to celebrate the Solemnity of the Most Holy Trinity. Summer will be here in a matter of weeks and June surprisingly has welcomed May's grey. However, June is a special month because the church traditionally devotes it to The Most Sacred Heart of Jesus. The sacred heart is precious because it is Jesus' own heart we are honoring and it represents his burning love for humanity. If you look at the image of The Sacred Heart of Jesus you will notice that his heart is engulfed in flames and this is inspired by apparitions witnessed by a Catholic nun between 1673-1675. Jesus told St. Margaret Mary, "My Sacred Heart is so intense in its love for men, and for you in particular, that not being able to contain within it the flames of its ardent charity, they must be transmitted through all means." The Catechism of the Catholic Church further explains how Jesus' heart is most precious because of the sacrifices made in reparation for our sins, "It adores

the incarnate Word and his Heart which, out of love for men, he allowed to be pierced by our sins." (CCC 2669) The heart is the human symbol for love and Jesus expressed this through his crucifixion— this shows God's divine love for us as well. The Most Holy Trinity perfectly explains how God, through three persons, loves mankind and through this weekend's readings we learn how he pushes us towards the best version of ourselves, "The grace of the Lord Jesus Christ and the love of God and the fellowship of the Holy Spirit be with all of you." (2 Cor 13:11-13) Alongside love, God also works in truth, so we too must strive to love one another and live in reality. In a time where the phrase, "God is Love" (1 John 4:8) is misinterpreted, we unfortunately find ourselves within a society that alters the true meaning behind our creator's words. God loves us but that does not mean he approves of all our actions. When we go against the teachings of Jesus, including the institutionalized sacraments of the Catholic Church, we fall away from the truth and settle for what we think will please us and others. When the world attempts to sell you what it thinks truth and love are, ask yourself if it aligns with our faith? Does it align with the intentions of the Holy Trinity? For the month of June, form a relationship with the heart of the Son so that you may draw closer to the Father and be with him all the days of your life.

Este domingo entramos en tiempo ordinario y dejamos atrás el tiempo pascual para celebrar la Solemnidad de la Santísima Trinidad. El verano llegará en cuestión de semanas y, sorprendentemente, junio ha dado la bienvenida al gris de mayo. Sin embargo, junio es un mes especial porque la iglesia tradicionalmente lo dedica al Sacratísimo Corazón de Jesús. El sagrado corazón es precioso porque es el propio corazón de Jesús que estamos honrando y representa su amor ardiente por la humanidad. Si miras la imagen del Sagrado Corazón de Jesús, notarás que su corazón está envuelto en llamas y esto está inspirado en las apariciones presenciadas por una monja católica entre 1673-1675. Jesús le dijo a Santa Margarita María: "Mi Sagrado Corazón es tan intenso en su amor por los hombres, y por ti en particular, que no pudiendo contener en él las llamas de su caridad ardiente, deben ser transmitidas por todos los medios." El Catecismo de la Iglesia Católica además explica cómo el corazón de Jesús es preciosísimo por los sacrificios hechos en reparación de nuestros pecados, "Adora al Verbo encarnado y a su Corazón que, por amor a los hombres, permitió que fuera traspasado por nuestros pecados." (CCC 2669)

El corazón es el símbolo humano del amor y Jesús lo expresó a través de su crucifixión; esto también muestra el amor divino de Dios por nosotros. La Santísima Trinidad explica perfectamente cómo Dios, a través de tres personas, ama a la humanidad y a través de las lecturas de este fin de semana aprendemos cómo nos empuja hacia la mejor versión de nosotros mismos, "La gracia del Señor Jesucristo y el amor de Dios y la comunión de el Espíritu Santo sea con todos vosotros." (2 Cor 13, 11-13) Además del amor, Dios también obra en la verdad, por lo que también nosotros debemos esforzarnos por amarnos unos a otros y vivir en la realidad. En una época en la que se malinterpreta la frase "Dios es amor" (1 Juan 4:8), lamentablemente nos encontramos dentro de una sociedad que altera el verdadero significado detrás de las palabras de nuestro creador. Dios nos ama, pero eso no significa que apruebe todas nuestras acciones. Cuando vamos en contra de las enseñanzas de Jesús, incluidos los sacramentos institucionalizados de la Iglesia Católica, nos alejamos de la verdad y nos conformamos con lo que creemos que nos complacerá a nosotros y a los demás. Cuando el mundo intente venderte lo que cree que son la verdad y el amor, pregúntate si se alinea con nuestra fe. ¿Se alinea con las intenciones de la Santísima Trinidad? Para el mes de junio, forma una relación con el corazón del Hijo para que puedas acercarte más al Padre y estar con él todos los días de tu vida.



## SAINT OF THE WEEK/ SANTO DE LA SEMANA

Let us read about Saint Ephrem — Deacon and Doctor of the Church. "Ephrem was born in the city of Nisibis in approximately 306. Ephrem received baptism and began to consider the salvation of his soul more seriously. He embraced an ascetic lifestyle under the direction of an elder, who gave him permission to live as a hermit. Ephrem supported himself with manual labor, making sails for ships, while living in a remarkably austere manner with few comforts and little food. Ephrem's spiritual director and friend, Bishop James of Nisibis, died in 338. Soon after, Ephrem left his solitude and moved to Edessa in present-day Turkey. Ordained as a deacon in Edessa, he was known for sermons which combined articulate expressions of Catholic orthodoxy with urgent and fruitful calls to repentance. The deacon was also a voluminous author, producing commentaries on the



entire Bible as well as the theological poetry for which he is best known. Ephrem used Syriac-language verse as a means to explain and popularize theological truths, a technique he appropriated from others who had used poetry to promote religious error." (CNA) He is the patron saint of spiritual directors with his feast day on June 9th. Learn more: [bit.ly/3OU1FaD](http://bit.ly/3OU1FaD).

Leamos acerca de San Efrén — Diácono y Doctor de la Iglesia. "Ephrem nació en la ciudad de Nisibis aproximadamente en el año 306. Ephrem recibió el bautismo y comenzó a considerar más seriamente la salvación de su alma. Adoptó un estilo de vida ascético bajo la dirección de un anciano, quien le dio permiso para vivir como un ermitaño. Ephrem se mantenía con el trabajo manual, haciendo velas para barcos, mientras vivía de una manera notablemente austera con pocas comodidades y poca comida. El director espiritual y amigo de Ephrem, el obispo James de Nisibis, murió en 338. Poco después, Ephrem abandonó su soledad y se mudó a Edesa, en la actual Turquía. Ordenado como diácono en Edesa, fue conocido por sus sermones que combinaban expresiones articuladas de la ortodoxia católica con llamados urgentes y fructíferos al arrepentimiento. El diácono también fue un autor voluminoso, produciendo comentarios sobre toda la Biblia, así como la poesía teológica para la cual es mejor conocido. Efrén usó el verso en idioma siríaco como un medio para explicar y popularizar las verdades teológicas, una técnica que se apropió de otros que habían usado la poesía para promover el error religioso." (CNA) Es el santo patrón de los directores espirituales con su fiesta el 9 de junio. Más información: [bit.ly/3OU1FaD](http://bit.ly/3OU1FaD).

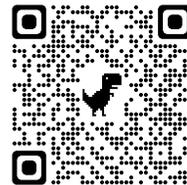


GOSPEL/EVANGELIO: Jn 3:16-18

ANNOUNCEMENTS/ANUNCIOS

## WEEKLY OFFERINGS/ OFERTAS SEMANALES

Offerings:	\$ 9,657.00
Other Income Sources: (Baptisms, Candles, etc.):	\$ 470.00
Online Giving (May 21 thru May 27, 2023):	\$ 141.02
Total:	\$ 10,268.02



Our 2023 Annual Catholic Appeal assessment is \$18,000.00. Total Contributions as of May 31, 2023: \$21,979.50

Thank you everyone for your continued support!

## Congratulations to Father Evan Anthony Bui



Please keep him and all newly ordained priests in your prayers as they embark on a new journey of faith.



## Reserve Your Booth

To anyone who would like to reserve a space to set up a stall or booth at our 2023 Parish Festival on July 14, 15, and 16, 2023, we will have an important meeting this Wednesday, June 7, 2023 at 7:30 PM in the Rectory. If you are not able to attend, please send someone on your behalf.

A todo aquel que quiera reservar un espacio para poner un puesto en nuestro Festival Parroquial 2023 los días 14, 15 y 16 de julio de 2023 o participar de alguna otra manera. Tendremos una reunión importante este miércoles 7 de junio de 2023 a las 7:30 pm en la Rectoría. Por favor asegúrese de asistir a esta importante reunión. Si no puede asistir, envíe a alguien en su nombre. Gracias.

Thông Báo Quan Trọng! Xin Quý Ông Bà Anh Chị Em Hãy Ghi Vào Lịch Để Nhớ Ngày Giờ! Xin Gửi Lời Thông Báo Đến Những Ai muốn để dành một chỗ ngồi cho quầy hàng của mình nhân dịp Hội Chợ Giáo Xứ năm nay, vào những ngày 14, 15 và 16 tháng 7 năm 2023. Xin Quý Ông Bà Anh Chị Em hãy bớt chút thời giờ đến tham dự cuộc họp tại Nhà Các Cha Ở, Thứ 4 tuần này, ngày mùng 7 tháng 6 năm 2023 vào lúc 7 giờ 30 tối. Nếu ai không thể đến được, xin vui lòng nhờ một vị đại diện đến thay cho mình. Chân Thành Cảm Ơn.



Event provides healthy meals to poor families in Tijuana and around world.

June 10-11, 2023  
Cathedral Catholic High School

Register to pack meals or donate today.  
[sdccatholic.org/millionmeals](http://sdccatholic.org/millionmeals)



MILLION MEAL  
EVENT

## SACRAMENTS AND MINISTRIES/ SACRAMENTOS Y MINISTERIOS

Sacrament of Baptism ..... Patty Sierra (619) 850-6109  
 Sacrament of Holy Eucharist/First Communion.....(619) 262-2435 ext. 210  
 Sacrament of Reconciliation.....(619)-262-2435 or Saturdays at 3:00pm located in the back corner room  
 Sacrament of Confirmation.....Tania Vidal (619) 905-6158  
 Sacrament of Marriage.....(619) 262-2435  
 Quinceañeras.....Patty Sierra (619) 850-6109  
 Educacion Religiosa.....Erica Manjarrez (619)-957-5937  
 RICA y Biblia.....Ignacio Echeveria (619) 900-8986 y Jesus Cabrera (619) 408-7079  
 Monaguillos.....Alma Gastelum (619) 787-1188  
 Encuentros de Conversion.....Jesus Lopez (619) 977-4268  
 Jovenes Encuentros de Conversion.....Jose Dorantes (619) 788-9203  
 Matrimonios.....(619) 384-8460 o (619) 382-5771  
 Vietnamese Religious Education.....Mr. Lee Do 619.261.5556

## INTENTIONS/ INTENCIONES

JUNE 3 - 10 2023

Saturday June 3rd  
4:30 pm – Richard Sincavage  
+

Sunday June 4th  
7:30 am – Bob Post +

Sunday June 4th  
9:00 am – Vietnamese Community

Sunday June 4th  
10:30 am – Ignazio Busalacchi +

Sunday June 4th  
12:00 pm – Manuel Ventura +

Monday June 5th

7:30 am - Rosalina Borja +

Tuesday June 6th  
7:30 am – Karen Castro +

Wednesday June 7th  
7:30 am – Leonardo Basile +

Thursday June 8th  
7:30 am – Antoninici Aiello +

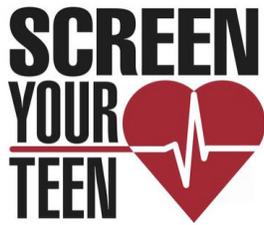
Friday June 9th  
7:30 am – Tony Castro +

Saturday June 10th  
7:30 am – Anna Del - Mul +

### Screen Your Teen/ Examine a su Hijo Adolescente

Sunday, August 20th  
9:30am - 2:30pm

Free heart screening for ages 12 to 25 to detect risk factors for sudden cardiac arrest.



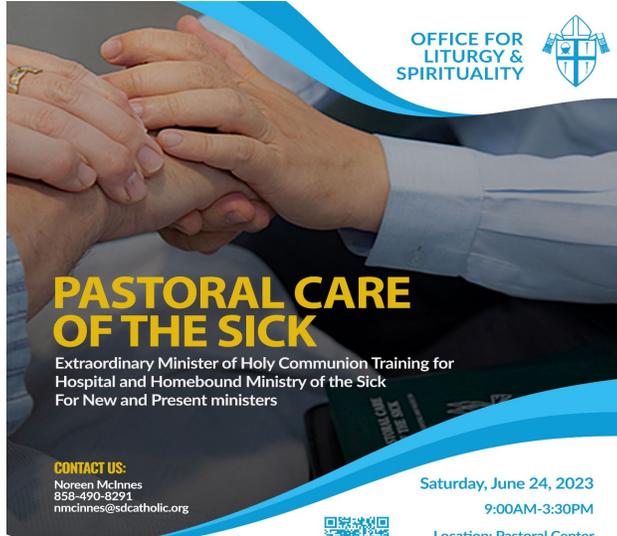
Domingo, 20 de agosto  
9:30 a. m. - 2:30 p. m.

Examen cardíaco gratuito para personas de 12 a 25 años para detectar factores de riesgo de paro cardíaco repentino.

[bit.ly/3WPUwd3](http://bit.ly/3WPUwd3)

OFFICE FOR  
LITURGY &  
SPIRITUALITY





### PASTORAL CARE OF THE SICK

Extraordinary Minister of Holy Communion Training for  
Hospital and Homebound Ministry of the Sick  
For New and Present ministers

**CONTACT US:**  
Noreen McInnes  
858-490-8291  
nmcinnes@sdcaholic.org

Saturday, June 24, 2023  
9:00AM-3:30PM

Location: Pastoral Center  
3888 Paducah Dr.  
San Diego, CA. 92117

**Price: \$25**

\$25 includes breakfast, lunch, and Certificate of Attendance

Scan to register

Pre Registration required:



**Keynote Speaker**  
BISHOP RAMÓN BELARANO  
Theology of Sickness  
and Suffering



**Presenter**  
NOREEN MCINNES, DMIN  
Continuing the Ministry  
of Christ and Ministry  
Practicum



**Presenter**  
GORDON DEEVER, MAPS, BCC  
Hospital Navigation,  
Medical Situation Awareness,  
Bridge Building



**Presenter**  
DEACON JEFF PENTA  
Spirituality and Self Care  
of the Minister

## Catechists & Volunteers Needed!!

Holy Spirit's Youth Group is looking for motivated Catholics wanting to help prepare our Youth to receive the Sacrament of Confirmation!

Meetings - Sundays 6:30 pm - 8:30 pm  
(September to June)



we will start preparing for the new year in July/August

If interested please contact:  
Tania Vidal (619)-905-6158  
Alma Casillas.(619)-245-1978



## Diocese of San Diego Young Adult Groups / Grupos de Adultos Jóvenes de la Diócesis de San Diego



[bit.ly/42jaldv](http://bit.ly/42jaldv)

## ANOINTING OF THE SICK

In case of an emergency, please call 619-952-5963 or email [linda@holyspiritsd.org](mailto:linda@holyspiritsd.org), please provide your name, and phone number, and the reason for your call. If you are at the hospital, please call the Chaplain on site for anointing.

## UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

En caso de emergencia, llame a 619-952-5963 o envíe un correo electrónico a [linda@holyspiritsd.org](mailto:linda@holyspiritsd.org), proporcione su nombre, número de teléfono y el motivo de su llamada. Si está en el hospital, llame al Capellán en el lugar para la unción.

## Employment Opportunities in the Diocese of San Diego/ Oportunidades de Empleo en la Diócesis de San Diego

[bit.ly/45LD2T1](http://bit.ly/45LD2T1)

## DEVOTIONS/ORACIONES

Our Mother of Perpetual  
Help (English)

Every Tuesday after 7:30AM  
Morning Mass in the Church

Divine Mercy (Trilingual-English,  
Spanish, & Vietnamese)  
The Last Sunday of Every Month at  
2:30PM Inside the Church

Devoción al Sagrado Corazón de  
Jesús (español)  
Todos los miércoles después de la  
misa en la tarde de las 6:30 p. m.  
en la iglesia

## ADORATION CHAPEL/ HORARIO DE LA CAPILLA DE ADORACIÓN

7:30AM-10:00PM  
7 days a week/7 días a la  
semana



## POPE SAINT JOHN PAUL II'S CORNER/ RINCÓN DEL PAPA SAN JUAN PABLO II

“Respect for life requires that science and technology should always be at the service of man and his integral development. Society as a whole must respect, defend and promote the dignity of every human person, at every moment and in every condition of that person’s life.”

“El respeto a la vida exige que la ciencia y la tecnología estén siempre al servicio del hombre y de su desarrollo integral. La sociedad en su conjunto debe respetar, defender y promover la dignidad de toda persona humana, en todo momento y en toda condición de su vida.”



uscgb.org

## Support Our Youth Pilgrimage



World Youth Day will be hosted in Lisbon, Portugal from August 1-6 and Holy Spirit plans to send a group of teens with chaperones on this pilgrimage.

Let’s catch up with one of the chaperones— Nicole Estefania.

“I have been a member of the church for almost 7 years now and have been involved with English religious education and the Holy Spirit Youth Group. I would love to have the opportunity to go to World Youth Day in Portugal since I would be with thousands of other Catholic youth. Meeting and connecting with people from around the world is such a cool experience! This would help me grow my faith and feel more connected with people who are like me.” Support Nicole today by scanning the code.

## Apoya A Nuestra Juventud Peregrinaje

La Jornada Mundial de la Juventud se llevará a cabo en Lisboa, Portugal, del 1 al 6 de agosto y el Espíritu Santo planea enviar un grupo de adolescentes con acompañantes en esta peregrinación.

Reunámonos con una de las chaperonas: Nicole Estefania.

“He sido miembro de la iglesia durante casi 7 años y he estado involucrado con la educación religiosa en inglés y el Grupo de jóvenes del Espíritu Santo. Me encantaría tener la oportunidad de ir a la Jornada Mundial de la Juventud en Portugal ya que estaría con miles de otros jóvenes católicos. ¡Reunirse y conectarse con personas de todo el mundo es una experiencia genial! Esto me ayudaría a crecer en mi fe y a sentirme más conectado con personas que son como yo”. Apoya a Nicole hoy escaneando el código.



## WORD SEARCH OF THE WEEK

P	I	C	D	E	U	O	P	D	E	A	C	L	O	L	A	H	O	S	A	N	N	A	G
R	L	M	X	I	T	C	O	M	P	A	S	S	I	O	N	A	T	E	H	M	H	J	W
N	C	I	T	Z	X	C	K	N	D	L	Z	X	X	R	B	Z	F	E	E	A	A	A	H
U	O	N	E	X	U	P	E	U	O	P	R	O	V	I	D	E	R	K	A	J	U	D	M
A	A	I	A	J	S	C	N	H	E	L	P	E	R	G	E	M	O	H	L	E	T	O	I
Y	B	U	C	I	S	D	W	A	C	G	L	O	R	I	O	U	S	A	E	S	H	N	M
G	H	O	H	F	O	U	N	T	A	I	N	R	O	V	L	S	V	G	R	T	O	A	X
X	O	N	E	O	H	F	E	B	H	V	R	K	C	P	D	F	V	F	U	I	R	I	G
C	P	M	R	W	O	Q	J	A	X	X	E	K	K	T	C	X	B	W	P	C	A	Y	R
S	E	T	M	B	L	Y	U	A	D	G	L	I	I	M	C	C	O	U	Y	Q	R	A	
W	H	L	I	N	Y	C	D	S	F	R	S	T	S	R	I	T	T	R	X	X	T	M	C
W	N	O	N	S	T	C	G	T	I	F	H	N	E	Y	T	C	K	D	H	N	F	V	I
G	W	V	I	K	R	O	E	D	Z	G	A	S	H	N	U	K	R	F	C	L	H	D	O
Y	L	I	A	C	I	M	L	V	L	K	D	O	D	N	L	I	V	I	N	G	U	W	U
K	L	N	U	T	N	P	Q	E	F	K	D	G	B	L	T	N	H	P	X	V	Q	T	S
T	N	G	W	E	I	A	R	F	B	D	A	E	L	U	X	E	S	Z	D	A	H	L	A
J	U	D	S	D	T	N	W	C	I	U	I	N	O	X	N	T	E	I	W	G	P	M	V
P	W	P	H	O	Y	I	V	M	A	S	T	E	R	S	Q	E	C	R	E	F	A	C	I
F	R	Y	L	X	G	O	A	E	C	L	Q	Z	C	M	U	R	K	F	Q	T	A	D	O
V	G	T	W	J	T	N	M	O	R	W	N	E	P	K	G	N	Q	R	Q	V	R	C	R
T	Y	L	Q	G	G	G	Y	A	H	W	E	H	U	Q	S	A	O	I	B	P	K	I	J
H	E	A	V	E	N	L	Y	M	E	T	F	E	K	I	J	L	E	E	V	H	N	O	U
T	Z	Y	P	Y	Q	L	O	Y	A	L	F	A	H	C	Z	T	W	N	Y	X	G	X	S
X	Z	M	Z	K	L	B	S	H	E	P	H	E	R	D	W	T	N	D	G	K	H	D	T

fountain	word	helper	companion	savior	eternal
gracious	master	majestic	glorious	judge	loving
living	compassionate	heavenly	teacher	holyltrinity	
friend	rock	yahweh	healer	shepherd	
just	hosanna	provider	loyal	author	